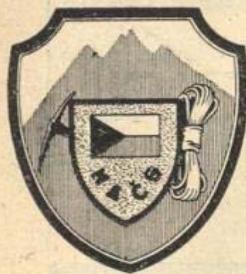


# Věstník Klubu alpistů československých

## Bulletin du Club Alpin Tchécoslovaque



Ledová stěna. - Le muraile de glace.

Foto: Sadílek - Pluhář.

### SOMMAIRE :

## Praha Prague

Ročník  
Année

## IV.

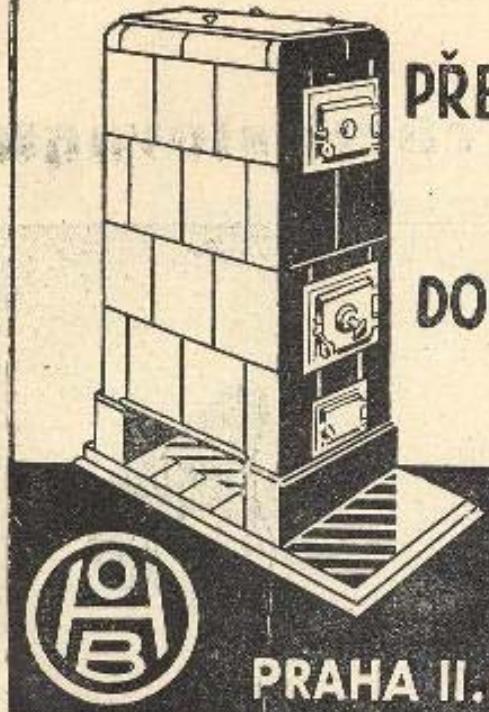
Březen - Duben  
Mars - Avril

## 1937

Číslo  
Nro 2.

L'ascensionnisme en 1936. — Deux excursions à Bernina. — Quelques mots sur le guide ascensionniste dans les Hautes Tatras. — Zpráva o činnosti K. A. ČS. za rok 1936. — Entraînement ascensionniste et excursions. — Nos sections locales. — Les Échos de partout. — Littérature tchécoslovaque. — Littérature étrangère. — Informations pour nos membres. — Nouvelles de l'Étranger.

**ÚTULNÁ DOMÁCOST !  
ZDRAVÉ TEPLO !**



**PŘENOSNÁ KACHLOVÁ KAMNA  
NÁSYPNÁ I STAŁOŽÁRNA**

**DODÁVÁME HOTOVÁ DO BYTU  
ŽÁDEJTE PROSPEKTY**

**ZÁPADOČESKÉ  
KAOLINKY A.S.**

**PRAHA II. u PŮJČOVNY 9. Telefon 29841**

**MOLDAVIA-GENERALI,**

**AKCIOVÁ POJIŠTOVNA V PRAZE**

Pojišťuje: proti škodám požárním, proti škodám ze zastavení provozování následkem požáru (chomage), proti poruchám strojů a strojního zařízení, proti škodám z transportu po souši i po moři, proti krádeži vloupáním, proti škodám krupobitím a rozbití skla.

Akciový kapitál Kč 25,000,000 - plně splacen. Záruční fondy po dotacích z r. 1935 obnáší Kč 100,090,537,23 (Určeny výhradně pro živelní odbory.)

**Centrála: PRAHA II, Václavské nám. Palác Generali.**

**Filiálky: BRNO, ulice Antonína Dvořáka 11a.**

**BRATISLAVA, Palác Generali, Goetheho 6-8.**

## **HOROLEZECTVÍ V R. 1936**

### **ČÁST DRUHÁ: JINÁ HORSTVA MIMOEVROPSKÁ**

Zvláště po velikých a tragických expedicích posledních let je zájem světa upřen k nejvyššímu pohoří světa, k

#### **HIMALAJI.**

Kdežto v části prvé jsem mohl důsledně zústati při názvu tohoto pojednání a omezit se na výkony letošního roku, musím v této statí jít i několik roků nazpět. Horolezectví v Himalaji jest totiž právě v přerodu a nový způsob jeho provádění by nebyl pochopitelný, kdyby stručně nebylo vysvětleno, jak se k němu dospělo. Předesílám ještě, že nepojednám jen o Himalaji v přísně zeměpisném smyslu, nýbrž vůbec o horstvech indicko-tibetsko-afgánského pomezí, byť by i nepatřily k vlastnímu Himalaji, tedy zejména i o Karakoramu a Hindukuši.

Dříve měly expedice do Himalaje ráz výprav polárních. Několik »pánů«, určených k vlastní práci vědecké a horolezecké a k tomu do několika set čítající sbor pomocnický, sluhové, nosiči, ošetřovatelé stád yaků, jež výprava hnala sebou. Aparát byl těžkopádný, začasté jeho pouhá existence způsobila zdržení, jež pak zhoubně působilo na výsledek výpravy. Takovýmito »polárními výpravami« byly britské expedice everestské z let 1921, 1922, 1924 a 1933, Bauerovy výpravy do Kadžendžunga, Merkelovovy na Nanga-Parbat, Dyhrenfurtovy do Karakoramu. Obrat přinesla malá, ale znamenitě organizovaná výprava Smythe-ova na Kameť (Himalaja Zaskarský, 7756 m) z roku 1931. Zúčastnilo se jí šest Evropanů, mezi nimiž byl i Eric Shipton, nyní nejlepší muž, který v Himalaji pracuje. Byl tehdy po prvé v horách mimoevropských. Kromě »pánů« jen několik vybraných, z dřívějších anglických a německých expedic vycvičených nosičů dardžilingských. Rychlým náporem byly zdolány nižší části obrovské hory a postaveno 5 tábora, pátý nad Meademovým sedlem, ve výši cca 7.100 m. 21. června 1931 dosáhli Smythe, Shipton a Holdsworth s nosičským náčelníkem Levou vrcholu Kametu. Dva dny později slezli jej další dva členové expedice, Birnie a Greene s nosičem Kesar Singhem. Výprava Smythe-ova po prvé dokázala výhody menší, ale vesměs — jak u »pánů« tak u nosičů — z prvních členů složené výpravy, rychle pohyblivé a živící se zčásti z výrobků kraje oproti těžkopádným výpravám dosavadním, které se z kraje živiti nemohly, neboť nuzná a řídce obydlená země je prostě nasytiti nemohla, neměla-li se sama zbavit všech zásob.

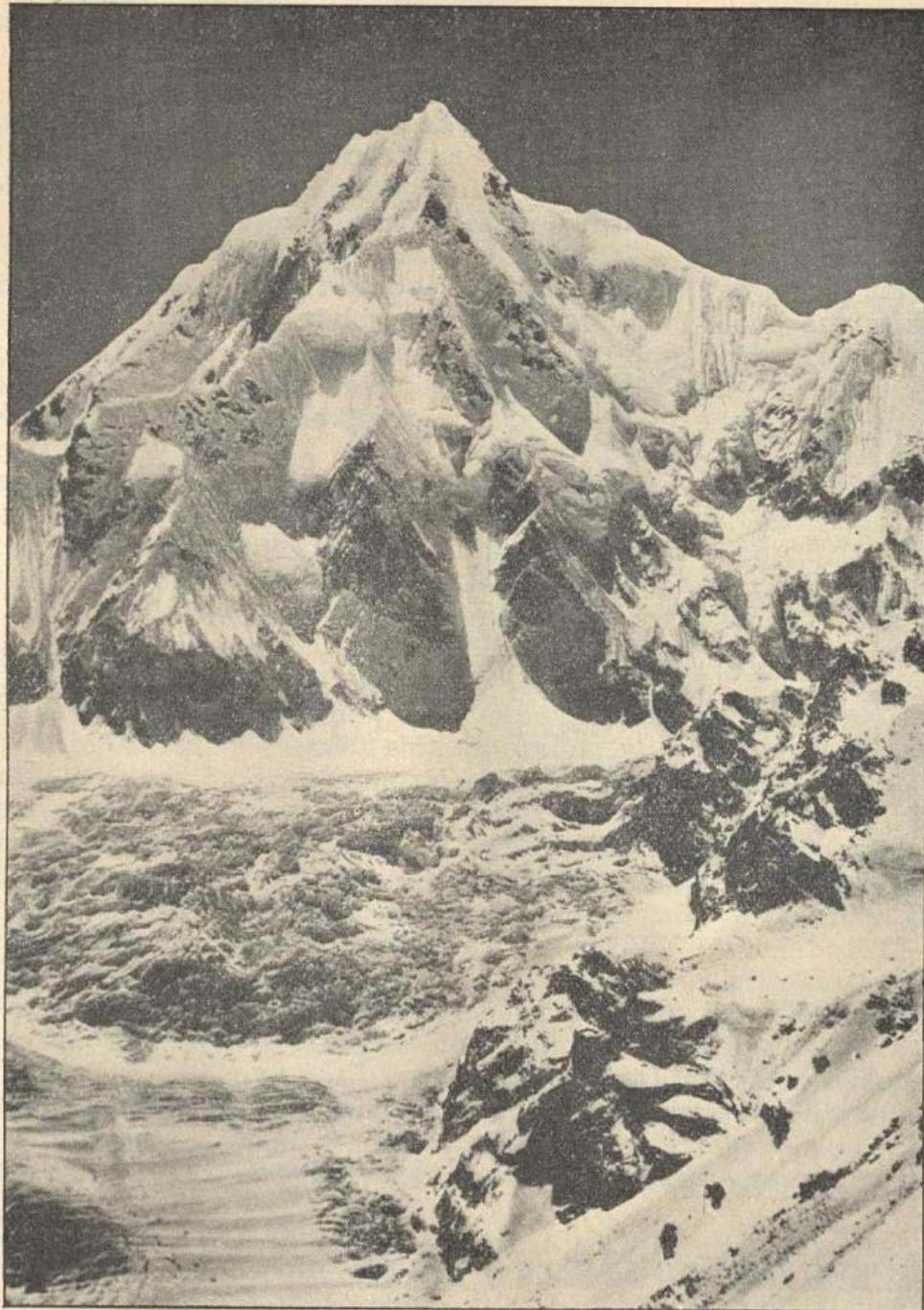
Angličané od té doby přišly těmto menším expedicím, blížícím se rozsahem již poněkud větším výpravám do Kavkazu, na chuť. O osmitisí-

covky se tyto malé výpravy ovšem dosud nepokoušely. Zmíním se krátce o nejdůležitějších: Shipton, muž od Kametu, zaútočil v r. 1934 na nejvyšší horu britského imperia, na Nanda Devi (7.816 m) v Himalaji Kumaonském. S Tilmanem a několika vybranými nosiči pronikl do nejzazšího ledovcového círku pod Nanda Devi, do něhož se do té doby nedostal žádný z vytrvalých uchazečů o tento vrchol, ani Ruttledge ani Longstaff; útok na nejvyšší bod ztroskotal. V r. 1935 byl Shipton vůdcem sedmičlenné výpravy, jejímž úkolem bylo rekognoskovati Mt. Everest před velkou expedicí letošního roku a zejména vyhlednouti a vyzkoušeti několik mladých členů pro tuto výpravu. Za jediné léto slezl Shipton se svými společníky 20 vrcholů nad 6.000 a 7.000 m a přešel několik průsmyků. Zvláštní zmínky zasluhuje výstup na Kataru (7.193 metry). Zklamáním bylo poznání, že mladí členové expedice, Bryant a Tilman, jinak »nejlepší mužové, s nimiž Shipton kdy v horách chodil«, si nedovedli zvyknouti na výšky nad 7.000 m, čímž everestská expedice 1936 ztratila dva z horolezecky nejzdavnějších svých členů. Úspěchy měli i Oliver a nosič Kesar Singh (tentot byl již na Kametu), kteří v r. 1933 provedli druhý výstup na Trisuli (Himalaja Nepalský, 7.120 m), 26 let po prvém výstupu Longstaffova. V r. 1935 zdolal Cooke další význačný vrchol Nepalského Himalaje — 7.316 m vysoký Kabru.

Výsledky tedy mluví spíše pro malé expedice než pro »výpravy polární«. Obecné přesvědčení však, že malé výpravy nejsou s úkolem, jež kladou osmitisícovky himalajské, přináší sebou, že letos se vypravily do Himalaje expedice různého rozsahu. Pravou »polární výpravou« byla pátá expedice everestská, kterou zase vedl Hugh Ruttledge, distriktní komisař anglo-indické správy v Almoře na úpatí Himalaje Nepalského. Mezi jejími členy byli ze slavných jmen Smythe, Shipton, Wyn Harris (účastník Dyhrenfurtovy expedice do Karakoram). Mnoho zpráv o této výpravě nedošlo. Víme ien, že poměrně snadno byl postaven šestý tábor ve výči cca 7.500 m již na sev. hřebenu Everestu. Ale letos dostavil se monsum o tři neděle přiliš časně. Záplavou sněhu udusil anglickou expedici, která se musila vrátiti, aniž dosáhla aspoň výsledků expedicí dřívějších. Zdá se, že místo, na kterém Odell v roce 1924 shlédl naposledy Malloryho a Irvinea (cca 8.600 m) zůstane i nadále nejvyšším, lidskou nohou dosud dosaženým bodem.

Letos se v Himalaji po prvé objevili s velkou expedicí Francouzové. Vedl je H. de Séagnon, jeden z nejvýkonnějších z mladší generace francouzských horolezců, známý svými prvovýstupy ve skupině mt-blancské. Cílem byl Hidden Peak nad Baltorským ledovcem (Karakoram, 8.068 m). V této skupině pracoval již Visser a expedice Dyhrenfurtha z r. 1934. Dva její členové — Ertl a Höchtl — slezli tehdy vrchol sousedící s Hidden Peakem, 7.424 metry vysoký Queen Mary Peak. Francouzové dosáhli letos po těžkém boji s technickými obtížemi hory a nakonec i s nepřízní počasí předvrchol Hidden Peaku, asi 7.000 vysoký. Zde byla výprava definitivně odražena.

Dvě malé expedice pracovaly kromě toho v Himalaji. T. Graham Brown, slavný partner Smythe-ův při jeho přímém výstupu od brevanského ledovce na Mt. Blanc přes »sentinelle rouge« a dobyvatel mnoha vrcholů v sev. Americe, zaútočil s anglo-americkou výpravou na Nanda Devi (7.816 m). Byl s ním Tilman, průvodce Shiptonův v téže



Pohled na Siniolchu s ledovce Zemu - Siniolchu vu du glacier de Zemu.

skupině v r. 1934, jemuž jen slabší konstituce tělesná nedovolila účast ve velké letošní everestské expedici; Odell, hrdina everestské výpravy v r. 1924; Terris Moore, který v r. 1932 s Burdsallem slezl nejvyšší horu vlastní Číny, Minya Gonkar (7.700 m). Je to snad nejsilněji složená partie, která kdy v Himalaji pracovala, se svými dvěma starými zkušenými členy (Brown, Odell) a dvěma mladými úderníky (Tilman, Moore) a nebylo divu, že neobyčejně obtížného svého cíle dosáhla. Tis-

kem už také proběhla zpráva, že N a n d a D e v i padl. Slezli jej dva Angličané — Odell a Tilman — 29. srpna 1936. Je to dosud největší v Himalaji dosažený úspěch horolezecký.

V Sikkimském Himalaji je německá expedice, vedená Bauerem, kterého známe ze dvou jeho výprav na Kandžendžungu. Má sloužiti k informaci Dr. Karla W i e n a, který zatím slouží jako podvůdce, avšak po získání zkušeností má příštího roku již státi v čele třetí německé expedice na Nanga-Parbat, a k výcviku některých členů této příští výpravy (Göttnera, Dr. Heppa). I tato expedice dosáhla úspěchů mimořádných, zdolavši mimo jiné S i n c u r e a S i n i o l c h u.

Dokud skoro 99 % nejvýkonnějších horolezců bude Evropanů, soustředí se horolezecká činnost v »exotických horách«, v pro Evropany snadno a levně dostupném Kavkaze a v nejvelkolepějších horách světa, v Himalaji. A přece jsou v Aljašce a Britské Kolumbii, v jižní Americe, v Novém Zélandu a ve východní Africe horstva mnohonásobně převyšující Alpy rozlohou a velkolepostí anebo aspoň absolutní výškou a nedostupnosti. Tyto hory zůstanou málo známy a málo navštěvovány, dokud se nerozmůže horolezectví u obyvatelstva, sídlícího na jejich úpatí.

Zmíním se krátce o dvou úspěšných expedicích v horách

#### AMERIKY.

V Novém Yorku nyní sídlí známý saský horolezec Fritz Wiessner. Vykonal po válce poslední průkopnickou práci ve skupině Pala a zúčastnil se prvé Merklové expedice na Nanga Parbat. S mladým Američanem Housem se mu v červenci roku 1936 podařilo slézti nejvyšší vrchol pobřežního pásma v Britské Kolumbii — Mount Waddington (4.042 m). Před nimi ztroskotalo 16 pokusů dobýti tohoto velice obtížného vrcholu. Je to hora při polárním kruhu a při tom skalnatá a velmi stříma. 23 hodin trval Wiessnerovi a Houseovi výstup a sestup od a ku poslednímu táboru.

Tři Tyroláci, mezi nimi Erwin Schneider, muž, jenž se zúčastnil většiny mimoevropských německých expedic posledních let, byli na právě opačném konci kontinentu, v Cordillera Blanca jižní Ameriky. Provedli několik prvovýstupů, mezi nimiž dvou šestitisícovek — Pucahirca a Quitoraju. Je to kraj, v němž v posledních letech pracovaly výpravy polská, italská a německá.

Jan Gellner (Brno)

## DVĚ TURY V BERNINĚ

(Dokončení)

2. Přes vrcholy Piz Palü (3.912 m). Útulnou chatu na Boval jsme opustili o  $\frac{1}{2}$  3. hod. ráno. Kráčíme po rozbité hladině morteratschského ledovce směrem k Isla Pers, skalnímu ostrůvku v moři ledu a sněhu. Jsme v měsíčním šeru. Naše stíny tvoří fantastické obrazce, zvědavě nakukující do velkých trhlin a zase šplhající vzhůru po ledových vlnách. Kamarád hledá cestu ve směsici větších a menších trhlin, jež nutí k ustavičným změnám směru; věřím však v jeho orientační smysl a proto mne neudivuje, když poměrně brzy cítím pod nohami zase kamení. Stoupáme po stezce téměř neznatelné na svahu Isla Pers. Hledající světlo lampičky poletuje jako velká světluška přede mnou a ukazuje cestu.

cím se dnem. Připínáme ledovcová želízka a stoupáme po zmrzlém firmu pers-ského ledovce. Je dobře zasněžený a v ranním mrazíku dovoluje rychlý pochod bez lana. Jsme pod slavnou severní stěnou tří vrcholků Piz Palü. S nejvyššího Muot dal Palü (3.912 m) uprostřed a s obou jeho o něco nižších trabantů Piz Orientél (3.889 m) a Piz Spinas (3.825 m) spadají k severu tři rovnoběžná žebra, svírající mezi sebou dva divoce rozeklané ledovcové kuloáry. Těmito třemi žebry a dvěma kuloáry vede pět průstupů 900 m vysokou stěnou. Podařily se jen těm nejlepším z nejlepších.

Díváme se dlouze na toto majestátní dílo ze skal a ledu, překlenuté stříškou mocných převějí. Jen těžce se odtrhujeme od této podívané a postupujeme dále doléva až téměř pod stěny Piz Cambrena. Zde vidíme severní stěnu Palü z profilu. Stáli bychom tu v obdivu nekonečně dlouho, ale měknoucí sníh nám dělá starosti. Proto se rychle navazujeme a stoupáme ledovcovým lomem vzhůru k Fuorcla Pers-Palü. Jistíme se při překračování trhlin, jichž není mnoho, ale stojí za to. Asi

300 m pod vrcholkem se k nám vedraly sedlem Pers-Palü bílé mlhy. Nepríjemný pocit, který v nás vzbuzuje tato kaše, jež nás těsně obklopuje, je ještě stupňován opelchaným krkavcem, který kolem nás poletuje a žalostně píská. Jen 15 m lana mne dělí od kamaráda, ale již někde po 7 m končí a utápi se v mlze. Usedáme proto a dodáváme tělu potřebné kalorie ve formě lisovaného oslího masa, barometru našeho hladu. Jeho nasládlá chuť po krvi za normálních okolností odpuzuje, ale dnes nám výtečně chutná.

Marně čekáme, kdy se mlhy roztrhnou a proto stoupáme dál, k východnímu hřebenu Palü. V lepivé mlze nám připadá jako by naše cesta vedla do nebe. Konečně můžeme usednout za kamennou homoli Piz Orientél (3.889 m) a trochu si odpočinout.

Chvílemi, když mlhy poněkud řídnou, díváme se na ostrý hřeben, vedoucí k Muot dal Palü a na ohromné sněhové převěje, vysunuté nad severní stěnu. Tímto hřebenem postupujeme. Kráčím opatrně za kamarádem, držím se v jeho stopách a pozoruji půdu pod našima nohami. Maně mně vyvstává v paměti příběh, který v r. 1878 se stal na hřebenech Piz Palü a o vlas že si nevyžádal 4 lidské životy a neukončil náhle vúdcovskou dráhu největšího vúdce Berniny, starého Hanse Grassa.

Tenkráte — za sněhové vánice, v níž nebylo na krok vidět — vedli vúdcové Hans Grass a Christel Grass manžele Wainwrightovy přes hřebeny Palü. Christel Grass vedl, za ním byl p. Wainwright, pak jeho paní,



Na vrcholu Piz Bernina.  
Au sommet du Piz Bernina.

Foto A. Bubeník.

nakonec starý Hans. Upozorňoval stále svého bratra, aby partii vedl co nejvíce do svahu vlevo a držel se v uctivé vzdálenosti od převějí, visících k severu. Tu náhle rána, mocný kus převěje se ulomil a s ním zmizeli do severního svahu Christel Grass a oba turisté. Jediným pohledem přehlédl Hans Grass situaci a okamžitě skočil do svahu vlevo. Ale tří těl tálila ho pomalu, ale jistě nahoru. Hans bojoval zoufale o záchranu svou a svých druhů. Když jej dělil již jen krok od hřebenu a propasť na druhé straně, podařilo se mu jako zázrakem upevniti špičák do šněhu a zadržeti tak neodvolatelný pád všech čtyř severní stěnou. Christel Grass, zraněný při pádu na hlavě, ztratil špičák. P. Wainwright mu podal svůj, což umožnilo Christelovi, aby se na svahu postavil a ulehčil tak Hansovi, který dosud s nadlidskou silou držel tři těla. Pak se postavili i turisté a za 20 minut stála partie, zachráněná hrdinstvím starého Hanse opět na hřebenu.

Přecházíme hlavní vrchol (Muot dal Palü; 3.912 m). Ostrý hřeben, jdoucí z něho na Piz Spinas (3.825 m), s velikými převějemi, jež nutno obejít ve svahu o sklonu na 70 stupňů, je poslední zkouškou naší odvahy. Když jsme na Piz Spinas, trhají se mlhy a v poledním slunci máme jedinečný pohled na Bellavistu, Zupo, Crast'Agüzzu, Berninu s hřebenem Bianco, Piz Prievlus a Piz Morteratsch. Pod nohami máme s jedné strany svou cestu »Lochem« na Fuorcla Crast'Agüzzu, s druhé mírnější vlny Paluského ledovce.

Západní hřeben Piz Spinas, spadající k Fuorcla Bellavista, je zbudován ze skalních ploten, po nichž opatrně za  $\frac{1}{2}$  hod. slézáme do sedla. Jsme tu již na známé půdě. Veselé sjízdíme »Lochem« kolem Fortezzy na Boval. Tentokráté nás zastihuje bouře, jež zakončuje obvykle naše výstupy, až těsně před chatou. Nemůže však již překaziti dojmy tohoto nádherného dne.

Ant. Bubeník (Brno)

## NĚCO O HOROLEZECKÉM PRŮVODCI PO VYSOKÝCH TATRÁCH

Nakladatelství »Orbis« vydalo již dva svazky průvodce po Vysokých Tatrách, zpracovanélic kamarády Kroutilem a Gellnerem z brněnské odbočky a známého našim čtenářům alespoň z »Věstníku«. Třetí svazek (IV. díl »Vých. Vysoká—Sedielko«) je v tisku a vyjde v nejbližší době. Uplynulo půldruhého roku od vydání prvního dílu »Vysokých Tater« a v našem odborném horolezeckém tisku nenašel jsem dosud podrobnější rozpravy o práci našich kamarádů. Četli jsme ve »Věstníku« četná upozornění na průvodce a výzvy k členstvu, aby si předplatilo další díly. Našli jsme tam blahopřání autorům. Avšak nikdo se neodvážil odborné kritiky; chyběl snad znalec, jenž by napsal kritiku. V orgánu Slovenské komise KCST »Krásy Slovenska« objevil se v č. 6/XIV. krátký článek z péra kam. J. Simko z klubu »James«. Pisatel, i když dílo doporučuje, nezabývá se blíže jeho obsahem a zajímá jej spíše vysoká prý nákupní cena vyšlého dílu, kterou srovnává s cenou celého maďarského průvodce Dra Komarnického o Vysokých Tatrách. Ovšem zapomíná, že taková výtlka má být spíše adresována nakladatelství než autorům, jakož i to, že snad není připadné srovnávat cenu nové knihy se starším a rozprodávaným, byť i svého času dokonalým dílem Dra Komarnického. — Dodávám, že autoři »Vysokých Tater« si mně stěžovali několikrát na některé činovníky KCST, kteří z nepochopitelných důvodů (uvažme, že jednu

z přeamluv redigovalo ústředí KČST v Praze!) neprojevovali o průvodce nejmenšího zájmu. V »Časopise turistů« jsme nenašli o průvodci ani zmínky — až na ojedinělé tři řádky v jednom čísle, tedy méně než se věnuje zprávě o vykotlaných dubech, ševelicích nad starým hradem Kokořínem. Prosba našich kamarádů, adresovaná ústředí KČST, zůstala bez odpovědi, reklamy a výzvy k subskripci, zasláné autory do Starého Smokovce s prosbou, aby byly vyloženy v chatách, byly snad házeny do koše. Já jsem se s nimi neshledal aspoň nikde v Tatrách. Jeden významný funkcionář KČST z tatranské oblasti pří sdělil jednomu z autorů, že už už připravuje recensní článek pro »Krásy«; dny, měsíce plynuly, rok prchl v dál a slíbené pojednání světlo světa neuzřelo.

Stojí proto za zmínku, že cizí časopisy přinesly poměrně podrobnější zprávy o vydávaném díle (Mitteilungen des Oe. A. V. 1936, Taterník XIX, str. 212).

A nyní v posledním čísle polského odborného časopisu »Taterník«, dosud nesporně nejpopulárnějšího odborného tisku na poli tatranského horolezectví, objevil se obsáhlý a podrobný článek o díle našich členů z péra redaktora Zdzisława Dąbrowského z Varšavy.

»Vysoké Tatry« Kroutila a Gellnera stojí dnes se svými prvními svazky v každém ohledu důstojně v čele oněch dokonalých průvodců po Vysokých Tatrách...«

»Fakt je, že průvodce je znamenitý.«

Blahopřejeme autorům k posudku vyslovenému na slovo vzatým odborníkem, jedním z nejlepších znalců Tater, autorem četných pojednání a vyškoleným praktikem v Tatrách i Alpách, jedním z autorů budoucího polského průvodce. Posudek je otevřený, upřímný, objektivní. Vytýká vady a nedostatky, ale správně doceňuje význam díla našich kamarádů.

Zasluzuje, abychom jej uvedli v celém rozsahu. Snad nám vytkne za několik let mladší generace, že první objektivní kritiku díla našich krajanců musil učiniti cizinec.

»Dr. F. V. KROUTIL, Dr. J. GELLNER: **VYSOKÉ TATRY**. Horolezecký průvodce.

Když asi před půldruhým rokem vyšel I. svazek českého průvodce po Tatrách, brali jsme jej do ruky s velkým zájmem. Snad ani ne proto, že šlo o prvého, v pravém slova smyslu horolezeckého průvodce českého, jako hlavně proto, že práce Dra Kroutila a Dra Gellnera měla po prvé shrnouti v celek obrovské dílo sportovně-objevitelské, jež bylo vykonáno za poslední desítiletí, ode dne, kdy vyšly první svazky »Tater Wysokich« Chmielowského a Świerze. Byli jsme zvědaví, jak si čeští autoři poradí s oněmi četnými problémy a nesnázemi, na které musí naraziti každá práce, chtějící uspořádati do jednotného a důkladného průvodce na tisíc popisů, které nám přinesl v poválečných letech rozmach polského horolezectví v Tatrách.

Cíl, který sleduje a uskutečňuje průvodce Kroutila a Gellnera, je jasný: vybudovati pro československé horolezectví v Tatrách základnu, na které by se stavěly mladé řady horolezců, postupujících nyní pomalu, ale nikoli bez originálních znaků důslednosti a metody. Musili jsme očekávat od průvodce další zdokonalení průvodcovské techniky, při čemž východiskem by byly ovšem »Tatry Wysokie« Chmielowského a Świerze: jinak si ani nelze představiti dílo, které chce míti úroveň, jakou požaduje od tištěného průvodce velehorák turista, přicházející do hor s přáním je poznati ze sportovní stránky. Tu musíme přiznat s plnou satisfakcí, že způsob, jakým nám podali svou práci Dr. Kroutil a Dr. Gellner, zcela uspokojil naše očekávání. »Vysoké Tatry« Kroutila a Gellnera stojí dnes se svými prvními svazky v každém ohledu důstojně v čele oněch dokonalých průvodců po Tatrách, které jako výsledek dlouhotletých prací dali dřívějším tatranským generacím Gy. Komarnicki, Janusz Chmielowski a Mieczysław Świerz.

Přecházím ke zhodnocení jednotlivých problémů, týkajících se jak úpravy, tak techniky vlastního průvodce. Tu se odvolávám na svůj článek »O przewodnik monograficzny po Tatrach«, uveřejněný v »Taterníku« sv. XX., č. 5 (jehož se níže na některých místech dovolám), neboť další kritika průvodce bude se předeším opírat o zásady tam vyslovené.

Všeobecná část českého průvodce je zpracována s neobvyklou pečlivostí a podrobňem, máme-li na zřeteli průkopnický ráz celé práce. Všeobecné turistické informace jsou podány stručně v mezích nezbytných potřeb horolezce. Autoři se tak šťastně vyhnuli nebezpečí, že svazeček (a turistova kapsa!) bude přetížen zbytečným balastem poznámků, podávaných v dřívějších průvodcích, jinak sice potřebných, avšak jedině v knízkách, které nenosíme s sebou a nečteme během horského výstupu (můj článek, str. 6–?). S ohledem na stupeň rozvoje současného horolezectví českého o Tatrách, autoři »Vysokých Tater« pojali do všeobecné části kapitoly: »Stupnice těžkosti« a »Vývoj horolezectví ve Vysokých Tatrách«. Zvláštní pozorností zaslhuje česko-polsko-německý slovník názvů, užívaných v tatranské horolezecké literatuře. O některých z celkového počtu asi 560 názvů je pojednáváno do značných podrobností a slovník tohoto druhu je tudíž velmi zajímavou čelbou pro ty, kdož ev. chtějí překládat popisy z jednoho jazyka do druhého; je ovšem otázka, zda bylo vůbec zapotřebí vkládat takový slovník do horolezeckého průvodce?

V části zvláštní proponované na 5 svazků, setkáváme se předem s určitou novotou, totiž, že o dolinách se nepíše jako v průvodci J. Chmielowského a M. Švierze ve zvláštním svazku, nýbrž každě oblasti předchází krátký popis dolin, které jsou východisky při výstupech na štíty a sedla, popisované v každém svazku. Tyto popisy jsou stručné a rozhodně nevystačují bez dobrých map, které připojeny nejsou. V I. svazku zarazilo, že byl zcela pominut popis »ohnisk« (koleb); tento nedostatek byl však napraven v III. dílu, a to krátkými, ale praktickými informacemi o »ohniskách« v obou již popsaných oblastech Tatér.

Všeobecná systematika průvodce se neliší mnoho od systematiky »Tatr Wysokich« Chmielowského a Švierze; vidíme však určitou snahu zdokonaliti dílo, zvláště pokud autoři chtějí zdolati nesnáze vyplývající ze značného »zpětšení se« Tatér, jež nastalo v posledních desíti letech: byla vytvořena řada samostatných ornoch a štrbin, dosud neexistujících v průvodcích dřívějších. Nejzajímavějším, ač zajisté ideálu vzdáleným příkladem je shrnutí všech výstupů v gerlachovském masivu mezi Tetmajerovým prielomem a Sedélkem nad Kotlem v jedinou kapitolu o Gerlachu, aniž by byly využaty a oddělen popisovány tak samostatné jednotky jako Gerlachovská věž, Kotlový štít a Čertov chrabec. — Pokud jde o systematici popisů výstupů na jednotlivé štíty, připomínám, že se autoři sice snad snažili zachovati v tomto směru určitou metodu, přesto však častokrát rozdelení kapitol nebylo nejšťastnější a setkáváme se často se značnou nejednotností. Tak popisy na Vysokou jsou seskupeny do tří dílů: A. Výstupy hlavním hřebenem; B. Výstupy od jihu; C. Výstupy vých. a sev. stěnami, — avšak již v kapitole o Malém Gánku jsou seskupeny popisy z hlediska jiného (A. Výstupy hřebeny a z Rumanovy dolinky; B. Výstupy z Kačí doliny; C. Výstupy z České dolinky) a v kapitole o Zadním Gerlachu z hlediska opět jiného.

Materiál pro popisy výstupů rovněž vykazuje četné slabiny: ačkoli autoři nejednou zrevidovali dřívější popisy a snažili se nové upravit se zřetelem na staré, ve velmi četných případech popisy z průvodce J. Chmielowského a M. Švierze jsou nekriticky převzaty bez ohledu na jejich nedokonalost a někdy dokonce naprostou nesprávnost (na př. popis č. 584 výstupu Bizon—Szulakiewicz »východní slěnou« Vysoké, anebo výstup č. 666 A sev. hřebenem na prostřední vrchol Sněžné kopy za současněho převzetí výstupu č. 609 průvodce J. Chm. a M. Š.).

Rovněž konstatují určitou nejednočinitost co do stupně důkladnosti různých popisů, a to jak popisů z »Tater Wysokich« Chm. a Šv., tak popisů z »Taternika«, tak konečně popisu získaných autory přímo. Co do »montáže« dřívějších výstupů s novějšími variantami a »částečně novými cestami« a co do vnitřní úpravy popisu, průvodce Kroutila a Gellnera se vlastně v ničem neliší od průvodce J. Chm. a M. Š. (můj článek, str. 8.). Nutno konečně vyniknouti libo všemu, s jakou autoři citují jména prvních lezců při výstupech jedných a vynechávají informace při výstupech druhých, jakož i fakt, že údaje tyto nejsou jednotně upraveny: jednou jsou v úvodu, v krátké historické části, týkající se každého štítu a jindy za popisem výstupu či varianty.

Presto, že jsme našli v průvodci tolik dosti vážných opominutí, je průvodce znamenitý. Bylo by nemožno požadovat od díla tak obtížného, jakým je zpracování moderního průvodce po Tatrách, aby bylo ideální a bez kazu. Již pouhé spojování staršího a nejnovějšího materiálu představuje obrovskou a neobvykle těžkou práci, nehledě k dalším obtížím, podávajícím se ze snahy zdokonaliti technickou úpravu průvodce. Průvodce Kroutila a Gellnera je z mnoha stránek lepší, než »Tatry Wysokie« Chmielowského a Švierze — což se ostatně rozumí samo sebou s ohledem na stálý pokrok — a proto vyslovují autorům za knihu plné uznání. Soudím, že autoři nebudou dotčeni tou neb onou výtkou; vždyť další svazky mají teprve vyjít a nedopatření ze dvou dílů předcházejících mohou být napravena, čímž práce jako celek získá.

Všeobecná část českého průvodce je zpracována s neobvyklou pečlivostí a podrobně, máme-li na zřeteli průkopnický ráz celé práce. Všeobecné turistické informace jsou podány stručně v mezích nezbytných potřeb horolezce. Autoři se tak šťastně vyhnuli nebezpečí, že svazeček (a turistova kapsa!) bude přelížen zbytečným balastem poznatků, podávaných v dřívějších průvodcích, jinak sice potřebných, avšak jediné v knízkách, které nenosíme s sebou a nečteme během horského výstupu (můj článek, str. 6-7). S ohledem na stupeň rozvoje současného horolezeckého českého v Tatrách, autoři »Vysokých Tater« pojali do všeobecné části kapitoly: »Stupnice těžkosti« a »Vývoj horolezeckého vývoje ve Vysokých Tatrách«. Zvláštní pozornost zaslhuje česko-polsko-německý slovník názvů, užívaných v tatranské horolezecké literatuře. O některých z celkového počtu asi 560 názvů je pojednáváno do značných podrobností a slovník tohoto druhu je tudiž velmi zajímavou četbou pro ty, kdož chtějí překládat popisy z jednoho jazyka do druhého; je ovšem otázka, zda bylo vůbec zapotřebí vkládat takový slovník do horolezeckého průvodce?

V části zvláštní proponované na 5 svazků, setkáváme se předem s určitou novotou, totiž, že o dolinách se nepíše jako v průvodci J. Chmielowského a M. Świerze ve zvláštním svazku, nýbrž každé oblasti předcházejí krátký popis dolin, které jsou východisky při výstupech na štity a sedla, popisované v každém svazku. Tyto popisy jsou stručné a rozhodně nevystačují bez dobrých map, které připojeny nejsou. V I. svazku zarazilo, že byl zcela pomínut popis »ohnisk« (koleb); tento nedostatek byl však napraven v III. dílu, a to krátkými, ale praktickými informacemi o »ohniskách« v obou již popsanych oblastech Tater.

Všeobecná systematicha průvodce se neliší mnoho od systematiky »Tatr Wysokich« Chmielowského a Świerze; vidíme však určitou snahu zdokonaliti dílo, zvláště pokud autoři chtějí zdolati nesnáze vyplývající ze značného »zpětšení se« Tater, jež nastalo v posledních desíti letech: byla vyložena řada samostatných vrcholů a štrbin, dosud neexistujících v průvodcích dřívějších. Nejjednodušším, ač zajisté ideálu vzdáleným příkladem je shrnutí všech výstupů o gerlachovském masivu mezi Tetmajerovým přelomem a Sedélkem nad Košlem v jedinou kapitolu o Gerlachu, aniž by byly využaty a odděleně popisovány tak samostatné jednotky jako Gerlachovská pěšá, Kotlový štít a Čertov chrbet. — Pokud jde o systematiku popisů výstupů na jednotlivé štity, připomínám, že se autoři sice snad snažili zachovati v tomto směru určitou metodu, přesto však častokrát rozdelení kapitol nebylo nejšťastnější a setkáváme se často se značnou nejednotností. Tak popisy na Vysokou jsou seskupeny do tří dílů: A. Výstupy hladinm hřebenem; B. Výstupy od jihu; C. Výstupy vých. a sev. stěnami, — avšak již v kapitole o Malém Ganku jsou seskupeny popisy z hlediska jiného (A. Výstupy hřebeny a z Rumanovy dolinky; B. Výstupy z Kačí doliny; C. Výstupy z České doliny) a v kapitole o Zadním Gerlachu z hlediska opět jiného.

Matériál pro popisy výstupů rovněž vykazuje četné slabiny: ačkoli autoři nejednou zrevidovali dřívější popisy a snažili se nové upravit se zřetelem na staré, ve velmi četných případech popisy z průvodce J. Chmielowského a M. Świerze jsou nekriticky převzaty bez ohledu na jejich nedokonalost a někdy dokonce naprostou nesprávnost (na př. popis č. 584 výstupu Bizon-Szulakiewicz »východní stěnou« Vysoké, anebo výstup č. 666 A sev. hřebenem na prostřední vrchol Sněžné kopy za současného převzetí výstupu č. 609 průvodce J. Chm. a M. Š.).

Rovněž konstatuji určitou nejednotnost co do stupně důkladnosti různých popisů, a to jak popisů z »Tater Wysokich« Chm. a Šw., tak popisů z »Taterníka«, tak konečně popisu získaných autory přímo. Co do »montáže« dřívějších výstupů s novějšími variantami a »částečně novými cestami« a co do vnitřní úpravy popisu, průvodce Kroutila a Gellnera se vlastně v ničem neliší od průvodce J. Chm. a M. Š. (můj článek, str. 8.). Nutno konečně vylknouti libožití, s jakou autoři citují jména průvodců při výstupech jedných a nevychádají informace při výstupech druhých, jakož i fakt, že údaje tyto nejsou jednotně upraveny: jednou jsou v úvodě, v krátké historické části, týkající se každého štítu a jindy za popisem výstupu či varianty.

Přesto, že jsme našli v průvodci tolik dosti vážných opominutí, je průvodce znamenitý. Bylo by nemožno požadovat od díla tak obtížného, jakým je zpracování moderního průvodce po Tatrách, aby bylo ideální a bez kazu. Již pouhé spojování staršího a nejnovějšího materiálu představuje obrovskou a neobvykle těžkou práci, nehledě k dalším obtížím, podávajícím se ze snahy zdokonaliti technickou úpravu průvodce. Průvodce Kroutila a Gellnera je z mnoha stránk lepší, než »Tatry Wysokie« Chmielowského a Świerze — což se ostatně rozumí samo sebou s ohledem na stálý pokrok — a proto vyslovují autorům za knihu plné uznání. Soudim, že autoři nebudou dotčeni tou neb onou výškou; vždyť další svazky mají teprve vydíti a nedopatření ze dvou dílů předcházejících mohou být napravena, čímž práce jako celek získá.

*Co se náčrtů týče, jsou v průvodci pouze pomocným činitelem; hlavní úkol připadá popisu. V I. svazku máme jenom 14 obrázků, III. svazek jich má již 24. Většinou jde o kopie náčrtů z >Taterníků< posledních let. V úběc celá práce českých autorů se hlavně opírala o >Tatry Wysokie< Chmielowského a Świerze, o materiál vytištěný v >Taterníku< a konečně o neuverejněné popisy, získané přímo od polských horolezců, s nimiž Dr. Kroutil odedávna udržuje blízké styky. Český průvodce stojí tak jaksi pod egidou polského poválečného horolezectví v Tatrách, což autoři loyálně doznávají v předmluvě k I. dílu, věnujíce ostatně svoji práci památce Mečislava Świerze. Polští horolezci jsou povinováni zapsati si to do věčné paměti — stejně jako sympathetic slova vyslovená o Polácích v kapitole průvodce: >Doby horolezectví sportovního< anebo ve známých nám článcích Dra. Kroutila.*

*Jediným správným zakončením tohoto obsáhlého pojednání jest blahopřání českým autorům k výsledku jejich dosavadní práce a přáti jim mnoha zdaru o práci další.*

*Pokud jde o úvahy Poláků při příležitosti tohoto pojednání o českém průvodci, opakuji co jsem dříve napsal, že tím aktuльнější se stává otázka definitivního vydání důkladného polského průvodce.*

Zdzisław Dąbrowski.

Snad bude čtenáře zajímat, co mně řekli autoři »Vysokých Tater« o svém průvodci. Téměř denně se spolu stýkáme. Nejsem novinářem a oni zdaleka nejsou tak »slavní«, aby stáli za interview. Proto k němu nikdy nedošlo. Mluvíme často o průvodci v kavárně, na schůzích a na výletech a jen k vůli zjednodušení píši to ve formě odpovědí na nikdy nekladené otázky.

**Kdy jste pojali myšlenku zpracovat horolezeckého průvodce po Tatrách?**

Těžko říci. Snad brzo potom, co jsme začali chodit do Tater a kdy jsme dostali do rukou Komarnického »Die Hohe Tatra«, kdy jsme zvali Priečné sedlo »Sartou pod Červenou věží« anebo jednoduše »Rotenturmšartou«, L'adovou kopu »Markazitkou« atd. Tehdy jsme ještě pořádně neznali polského průvodce Chmielowského a Świerze. Teprve v r. 1932 za pobytu ve Zbojnické chatě (tehdy jenom kuchyně a se čtyří světových stran profoukávaná noclehárna) mluvil Dr. K. s několika pražskými členy KAČS o nutnosti vydati průvodce. Bylo to dva dny před smrtí kam. Hejla na Ostrém štítě. Tehdy se pražští kamarádi vytasili s návrhem, aby se přeložil polský průvodce Chmielowského a Świerze. Ujednali jsme, že se dáme do díla na podzim r. 1932. Mělo nás být pět spolupracovníků. Brzy jsme zůstali však jen dva. Snad i zde plati pravidlo, že Moraváci mají v sobě méně ohně, ale více vytrvalosti a když se »rozhoupou«, tak to jde. Přejeme si, aby to šlo až do konce, do obsahu na konci dílu V.

Brzy jsme poznali, že s pouhým překladem nevystačíme a tak nastala práce, o které se zmiňuje kamarád Z. Dąbrowski.

Advokátní zkoušku sice ještě nemáme, ale IV. díl je v tisku.

**Komu vděčíte v první řadě za průvodce?**

Nakladatelství »Orbis«. Již několikrát jsme jim děkovali, a to p. gen. sekr. Ing. Fukátkovi a p. řed. nakl. Berndtovi a jeho nástupci p. Ing. Pajtlovi, tak p. faktorovi, p. metérovi a celé tiskárni. Chceme tak učinit ještě jednou, před velejnosi. Vydávají průvodce vlastním nákladem.

Vydali v tisících exemplářích letáky, upozornění, inserty. Leží jim ve skladě skoro 1700 z 2000 vydaných výtisků I. dílu, skoro 1700 z 2000 vydaných výtisků dílu III. Přesto vydávají dál IV. díl. Jistě, že jim průvodce nevynáší jako nevynáší nám. Přesto vydávají dál. Myslíme, že to už není obchod, nýbrž zájem a láska k věci (pan Ing. Fukátko a též pan faktor Hála prý zbožňuje Tatry), která se u nakladatelství zřídka vyskytuje. Jsme tedy rádi, můžeme-li těm z Fochové ukázat, co se o našem a též jejich díle aspoň v cizině píše. A bude nás těšit, dočká-li se »Orbis« aspoň za několik let odměny ve formě hmotného zisku.

Říká se, že průvodce je drahý. že jenom v III. díle je 24 štočků a ve IV. jich bude 28, na to se nehledí. V celém Komarnickém jich není o mnoho více. Nelze zazlívati nakladatelství, stanoví-li pro jeden výtisk určitou cenu, když zkontroluje seznam sub-

skribentů a vidí, že se jich přihlásilo pouze 130, ačkoli KAČS má asi 600 členů a vedle toho je zde KCST, o němž se píše (»Letem Světem«), že prý sdružuje největší množství horolezců v republice.

A chceme poděkovat tiskárně »Orbis«, hlavně pp. faktorovi Hálovi a metérovi Kazimourovi. Není to právě osvěžující sázet a upravovat tisk hemžící se samými »v pravo«, »v levo«, černající se komíny, výklenky a převislými srázy. Mimo to spousty polských a jiných jmén. Vděčíme tiskárně za úpravu, kterou dílu dávají.

Komu ještě děkujeme? Všem těm, o nichž jsme se již v předmluvě k prvnímu dílu zmínili. Dále ještě tatranským vůdcům, kteří nám svým způsobem podávali informace, zejména kamarádům Zamkovskému, Hudymovi a Krupitzerovi, panu tajemníku Lutonskému z Nového Smokovce, Kirchnerovi a Palkovičovi ze Zbojnické chaty, Motykoví ze Zakopaného, p. řediteli Kučerovi z Košic. Jiným členům našeho klubu a jiným horolezcům? Snad už méně. Na výzvu uveřejněnou ve »Věstníku« (roč. III., str. 80), aby nám byly zasílány fotografie z Tater, nedostali jsme ani jediný obrázek. Nedoslo nás ani jediné doplnění, ani jediná oprava k I. anebo III. dílu. Nezájem? Nedostatek odborných znalostí? Nevíme.

**Co říkáte k nedostatkům, vytknutým p. Dąbrowskim v »Taterniku«?**

Uznáváme loyálně, že kamarád Dąbrowski má v mnohem pravdu. Chyby jsou nám známy a výtky jsou z valné části oprávněné. V příštích dílech některé vymýtíme, pokud to bude v našich silách.

V některém z příštích čísel »Věstníku« vrátí se jeden z nás k věci a vyloží svůj názor o správné systematici, metodě a úpravě horolezeckého průvodce.

Dr. B. Schütz (Brno)

---

## **KLUB ALPISTŮ ČESkoslovenských v Praze**

koná

ve čtvrtek dne 18. března 1937 o 19 hod. 30 min.

## **Rádnou valnou hromadu**

ve společenských místnostech Drahoňovského kavárny u Nováků,  
Praha II., Vodičkova ul. 34, vchod z pasáže.

**Pořad jednání:**

1. Čtení a schválení protokolu poslední valné hromady.
2. Výroční zpráva výboru a zpráva revisorů účtů.
3. Volby funkcionářů.
4. Stanovení členského příspěvku na rok 1937.
5. Návrh výboru na zvolení čestného člena.
6. Volné návrhy.

Po valné hromadě je přednáška s promítanými obrázky.

R. Pilát, předseda.

## **ZPRÁVA O ČINNOSTI KLUBU ALPISTŮ ČESKOSLOVENSKÝCH V PRAZE ZA ROK 1936**

Želíme upřímně ztráty členů, kteří odešli v uplynulém roce tam, odkud není návratu: Jsou to: Primář doc. MUDr. Josef Rejsek, výkonný alpista, milý druh a kamarád, arch. Jaroslav Linhart, čestný člen Klubu, dopisující členové: Maurice Mathysens z Gros de Gagnes, Dr. Julien Coste z Barcelonette a Léon Repiton-Prénœuf z Gapu. Všem zachováme upřímnou vzpomínsku a vděčnou paměť.

Koncem roku 1936 vykazuje Klub členů: 386 řádných, 64 rodinné, 44 akademiky, 9 vojáků, 6 dorostenců, 23 členy čestné, 18 členů dopisujících a 16 členů zakládajících. Z čestných členů jsou: z Československa 9, z Francie 5, z Polska 4, z Italie 3, z Jugoslavie 1 a ze Španěl 1. Z dopisujících členů je ze Španěl 5, z Francie 5, z Jugoslavie 2, z Italie 2 a z Polska, Švýcar, Bulharska a Rakouska po 1 členu.

V roce 1936 byl dopisujícím členem jmenován Josef Englisch, náčelník bulharského alpského klubu s Sofii.

Z členů je organizováno:

V pražském klubu 344 členů, z nich 269 řádných, 42 rodinní, 23 akademici, 7 vojáků a 3 dorosteni, kromě 47 členů čestných, dopisujících a zakládajících.

Brněnská odbročka má 89 členů, a to: 59 řádných, 12 rodinných, 17 akademiků a 1 vojáka.

Plzeňská odbročka má 44 členy, a to: 31 řádné, 6 rodinných, 3 akademiky, 1 vojáka a 1 dorostence.

V odbročce v Hradci Králové jsou 34 členové, a to: 27 řádných, 4 rodinní, 1 akademik a 1 dorostenec.

V roce 1936 vzrostl počet úřadů, institucí a jedinců, kteří finančně podporovali činnost Klubu. Jsou to zejména: Ministerstvo obchodu příspěvkem Kč 3.000.—, Ministerstvo zahraničních věcí podporou Kč 2.500.—, Zemský výbor v Praze příspěvkem Kč 300.—, Ministerstvo školství a národní osvěty příspěvkem Kč 300.— tím, že předplatilo Věstník pro 20 středních škol, průmyslník Jindřich Klazar příspěvkem Kč 500.— na zakoupení propag. výtisků tatranského horolezeckého průvodce od Dr. F. V. Kroutila a Dr. J. Gellnera, gen. ředitel Ing. Dr. tech. Karel Risinger darem Kč 250.— tiskovému fondu, JUDr. Ant. a Jiří Schauerové ml. darem Kč 200.— tiskovému fondu, předseda R. Pilát a jiní dárci, jejichž příspěvky byly kvitovány ve Věstníku.

I klubové knihovně dostalo se vydatných a cenných darů, zejména od- 31

kazem zemř. univ. prof. MUDr. Vlad. Růžičky, Ing. Jaroslava Linharta a jiných dárců, jejichž dary byly taktéž potvrzeny ve Věstníku.

Výbor i členstvo děkuje oddaně ústředním úřadům, institucím i jednotlivým dárcům za tuto materielní i morální podporu.

**Cvičitelský sbor**, který byl rozmnožen o kamarády: Antonína Bubeníka, Dr. F. V. Kroutila a Ing. C. Vlad. Sadílkou z Brna a MUDr. Lad. Šabatu z Prahy, má 40 členů, z nichž jsou 3 vedoucí (čekatelé) a 9 cvičitelů, jimž bylo uděleno absolutorium.

Výbor Klubu děkuje nejen všem kamarádům z cvičitelského sboru, že pečují nezíštně a obětavě o výcvik členů, ale i majitelům skal za dovolení, které nám umožňuje tento výcvik.

V roce 1936 měla značný propagační význam návštěva našeho dopisujícího člena Ing. P. Ghiglione z Turina, který navštívil v doprovodu našeho předsedy R. Piláta nejprve Bulharsko a pak i Československo. O zájezdu do Československa uveřejnil Ing. P. Ghiglione v deníku *Gazetta del Popolo* několik obsáhlých a velmi cenných článků se zdařilými ilustracemi.

III. valné hromady Mezinárodní Unie alpistických organizací v Ženevě účastnil se v r. 1936 předseda R. Pilát s Ing. Malchrem z Plzně. V téže době byla v Ženevě pořádána i mezinárodní výstava alpských fotografií, na níž byl zastoupen i náš Klub, zásluhou brněnských kamarádů.

Na valné hromadě byl přijat návrh našeho předsedy, aby se konal mezinárodní alpistický kongres v roce 1938 v Praze. Předpokládajíce, že schválí tento návrh i valná hromada Unie ve Stockholmu v r. 1937, můžeme upřímně gratulovati našim zástupcům k tomuto úspěchu.

Náš kamarád Škvor, pokladník Klubu, přijal v roce 1936: na příspěvcích Kč 10.104.50, na zápisném Kč 257.50, za odznaky Kč 659,—, za nálepky S. L. RČS. Kč 176.55, na subvencích a darech Kč 5.840.—. Včetně počáteční hotovosti Kč 244.75 a vkladu u pošt. spoř. Kč 4.362.45, úhrnem Kč 22.759.95.

Vydáno bylo: za tisk a expedici Věstníku, po úhradě insercí a předplatným, Kč 13.605.35, za poštovné a výlohy Kč 1.425.10, za tiskopisy a kanc. potřeby Kč 535.25, za knihy a časopisy Kč 545.80, za lezecké pomůcky Kč 1.271.25, příspěvek Mezinárodní Unii v Ženevě Kč 477,—, za různá vydání Kč 309.95. Úhrnem tudíž Kč 18.166.70. Zbývá tudíž na hotovosti Kč 340.40 a v pošt. spoř. Kč 4.252.85.

Vázané jmění Klubu zůstalo nezměněno. Je tudíž: nom. Kč 15.000.— 5% pokl. pouk. spl. I. III. 1937, nom. Kč 10.000.— 3 $\frac{3}{4}$ % pokl. pouk. spl. 1. XI. 1939, nom. Kč 1.000.— 5% kom. oblig. Mor. Hyp. banky a Kč 464.83 ve vkl. knížce č. 1.008.652 Městské spořitelny pražské.

**32** Při schůzkách členů, které se konaly až dosud v pátek v kavárně

Louvre, v roce 1937 ve čtvrtek v Drahoňovského kavárně U Nováků ve Vodičkově ulici, byly zásluhou kam. Dr. Gütiga pořádány přednášky. *Výbor děkuje všem kamarádům, kteří se zasloužili o zpestření programu našich schůzek.*

Na konec třeba se zmíniti i o tom, že bylo v naší klubové horolezecké rodině uzavřeno v uplynulém roce 12 sňatků.

Výbor Klubu i redakce Věstníku snažily se opravdově, aby propagovaly subskripci a rozprodej Horolezeckého průvodce tatranského od kam. Dr. Kroutila a Dr. Gellnera. Tato snaha nesetkala se však s úplným pochopením členů Klubu. Oba naši brněnští kamarádi pracovali nadšeně a nezíštně, aby mohl být vydán první význačný spis, sloužící československému horolezectví. Pracovali tedy pro prestyž a dobrou pověst našeho Klubu, jsouce hned s počátku přesvědčeni, že nezbude pro ně ani haléře honoráře, má-li být cena průvodce dostupná. A výsledek jejich práce, podnícené idealismem, dnes již tak vzácný? Vyšel I. díl průvodce (Kriváň-Sedlo pod Čubrinou), vyšel III. díl (Český štít-Polský hrebeň) a další díl je v tisku — a většina nákladu leží nerozprodána u nakladatele, společnosti Orbis.

Že je tatranský horolezecký průvodce našich kamarádů skutečně cennou a hodnotnou pomocí, dosvědčuje kritika redaktora Zdzisława Dąbrowského v »Taterníku«, o níž se zmiňuje článek kam. Dr. O. Schütze »Horolezectví ve Vys. Tatrách« na str. 27. a násled. tohoto čísla Věstníku.

Jednotlivé díly průvodce jsou vázané po Kč 30.— a subskripční cena všech 5 dílů Kč 150.—. Jest morální a kamarádskou povinností všech členů, aby si zakoupili tuto odbornou publikaci, která je nepostradatelnou pomocí při zájezdech do Tater.

Konečně plní výbor Klubu svoji povinnost, poděkuje-li kamarádům z brněnské odbočky za kritickou a tvůrčí spolupráci, která se projevuje nejen odborně-spisovatelskou činností, ale i plně odůvodněnou snahou podnítiti činnost Klubu tak, aby získala kvalita československého lezectví na mezinárodním foru významu.

Výbor.

## HOROLEZECKÁ CVIČENÍ A ZÁJEZDY

**Kurs pro kandidáty cvičitelství** bude 16. a 17. května t. r. v Prachovských skalách, kde budou konány dne 6. června t. r. i cvičitelské zkoušky. Pro kandidáty zkoušky je kurs povinný. Výjimky povoluje a to individuálně cvič. sbor jen výjimečně na odůvodněnou žádost.

Do kurzu a ke zkoušce přihlaste se osobně nebo písemně u náčelníka nebo místonáčelníka cvič. sboru nejpozději do 13. května t. r.

**Horolezecká cvičení** budou konána v dubnu a v květnu vždy v neděli v Prachovských skalách, dne 11. dubna a 1. a 2. května také na Hrubé skále.

Cvičení vede místonáčelník M. Jedlička a cvičitel O. Bauše.

Při cvičení dbá se bezpečného zajištění a může se jich proto účastnit i začátečník. Výzbroj: staré šaty a střevíce s gum. podrážkou (trampky). Sraz vždy v sobotu večer v hotelu Skalní město. Všichni účastníci mají výhody při ubytování a stravování.

**Lyžařský zájezd do italských Dolomit** od 17. dubna do 3. května t. r. (15 dnů). V programu je cesta celou oblastí Dolomit: přes sedlo Gardena do Canazei, výstup na Marmolatu, oblast skupiny Pala a přes Cortinu do Dobbiaca. Náklad asi Kč 50.— denně, cestovné asi Kč 550.—. Informace: J. Říhánek, Praha-Nusle II., ul. 1. listopadu 1120.

## Z O D B O Č E K K A Č S

**Brněnská odbočka Klubu alpistů československých** konala dne 11. II. t. r. řádnou valnou hromadu. Po úvodních formalitách podali funkcionáři zprávu o činnosti odbočky v r. 1936.

Jednatel konstatoval potěšitelný vzrůst počtu členů na 89, zvláště příliv výkonné mládeže. Zdůraznil srdečné styky odbočky s pražským ústředím. Náčelník referoval o činnosti ve cvičných skalách. Konalo se 18 cvičení v Pavlovských kopcích, 4 na Babím lomu. Milí kamarádi z Prahy a Hradce Králové navštívili dvakrát hromadně Pavlovské kopce, jednou byli brněnští členové na Hruboskalsku. Ve cvičných skalách bylo docíleno velkého pokroku. Menší jsou zatím úspěchy ve vlastních horách. Tu bude v budoucnu třeba zvýšeného úsilí. Přednáškový re-

## SNADNO STOUPÁ

je neúnavný. Vytrvalý. Silný a rychlý.

Motocykl JAWA 350 OHV je považován odborníky za jednu z nejdokonalejších třistapadesátek Evropy. Pružný motor dává 115 km hod. a krásný cestovní průměr. Má stále nějaké ty Ks v rezervě. Proto tak lehce vyjede každé stoupání. Podrobný prospekt Vám zašle



**ZBROJOVKA ING. F. JANEČEK, PRAHA-NUSLE II**

*Do hor a na tury vždy* **Odkolkovy**  
**osvědčené oplatky** sušenky perníčky  
**Odkolkův chléb ,selský nebo ,Vita.** marcipány



referent sdělil, že bylo uspořádáno 9 přednášek, které byly navštívěny průměrně 80 posluchači. Úspěch byl morální i hmotný. Pokladník rozvedl finanční hospodářství odbočky. Dosaženo bylo správního přebytku 1.016.90 Kč.

K návrhu revisorů uděleno bylo odstupujícímu výboru absolutorium. Předseda poděkoval funkcionářům za jejich obětavou práci, zvláště pak poděkoval kam. Ing. Prokešovi a J. Vlasákové, kteří po mnohaleté úspěšné práci pro spolek ze soukromých důvodů projevili přání, aby nebyli již do výboru kandidováni. Předseda oba milé kamarády požádal, aby zůstali spolu věrni a dál k jeho rozvoji pracovali v Přerově, kam odcházejí.

Pak byly provedeny volby. Jednomyslně byli zvoleni kamarádi, kteří se pak ustavili v nový výbor. Předseda: Dr. Boh. Schütz, místopředseda: Ing. Boh. Ryšánek, náčelník a hospodář: Dr. Frant. Kroutil, jednatel a knihovník: Dr. Jan Gellner, pokladník: Frant. Černava, zapisovatel: Frant. Horníček, tiskový referent: Bedřich Jelínek, přednáškový referent a místonáčelník: Vlad. Sadilek, náhradníci: Antonín Bubeník, Vlad. Pavlík, revisoři: Ing. Karel Pětník, Jos. Zeman.

Valná hromada, jež byla ve znamení přátelské jednomyslnosti a chuti k práci, trvala necelých 40 minut.



**Klub alpitů československých, odbočka v Plzni**, koná ve středu dne 3. března t. r. o 19. hod. valnou hromadu v Měšťanské Besedě v Plzni. Program: Zahájení. Volby výboru. Volné návrhy.

Dne 24. února t. r. konal Klub mimořádnou členskou schůzi s programem: Příprava k valné hromadě.

## **Z P R Á V Y K L U B O V N Ī**

Změna dne a místa členských schůzí.

Dosavadní klubové místnosti v kavárně Louvre dovolovaly pobyt členstvu v pátek jen do 20 hod. večer. Vyhovuje přání členstva, opatřil výbor Klubu pro pravidelné členské schůze a přednášky místnost ve



*Původní  
krásné květy a barvy  
horských květin  
v alpinu Vaší zahrádky  
vykouzlí  
speciální zahradní hnojivo*

**HORTUS**

---

společenských místnostech Drahoňovského kavárny U NOVÁKŮ, Praha II., Vodičkova ul. 34. (Vchod přímo z pasáže).

Členské schůze konají se vždy (kromě svátků) ve čtvrtek od 19 do 22 hod.

Nyní bude zajisté většině pražských členů možno, aby navštěvovali týdenní schůzky členů Klubu. Klubovní večery, při nichž se mohou členové dohodnout o lyžařských zájezdech, o výpravách do cvičných skal, o zájezdech do velehor a kde se dostane členům i hostům jimi uvedeným všech odborných informací, budou zpestřeny přednáškami a promítáním filmů.

Při čtvrtičních schůzkách možno si vypůjčiti knihy z klubové knihovny a prohlédnouti si nejnovější domácí i zahraniční časopisy.

Je povinností každého pražského člena, aby se účastnil těchto schůzek aspoň jednou za měsíc.

**Hodláme vydati pohlednice** z Prachova, z Hrubé skály, ze Suchých skal a z Vys. Tater. Žádáme členy, aby zaslali fotografie rozměru  $13 \times 18$  cm na lesklém papíře: Dr. B. Gütigovi, Praha I., Královská č. 141, nejpozději do 15. března t. r. Přijaté fotografie budou honorovány.

### **Dary.**

Zemský výbor v Praze udělil Klubu podporu Kč 300.—. Děkujeme upřímně. Kam. J. Honzů přednášel dne 21. ledna t. r. v KČST Vinohrady o lyžařských terénech. Honorář Kč 40.— dal zaslati našemu Klubu. Srdečně děkujeme svému kamarádovi.

### **Osobní.**

Arch. Ing. Jaroslav Šanda, člen výboru Klubu a redakce »Věstníku«, a sl. Amalie Katzová, uzavřeli dne 20. února t. r. manželský sňatek. Blahopřejeme upřímně svému milému kamarádovi.

Jos. V. B. Pilnáček, starosta města Hradce Králové, a dávný náš člen, dožil se šedesáti let. Přejeme upřímně váženému a milému svému členovi zdraví a spokojenosť na další životní pouti.

Ing. Jiří Škoda byl jmenován profesorem na Státní průmyslové škole v Mor. Ostravě-

Vítkovicích. Přejeme upřímně svému kamarádu mnoho úspěchů a spokojenost v jeho novém povolání.

**Antonín Bubeník**, cvičitel, složil II. státní zkoušku a stal se inženýrem chemie.

## Noví členové.

Dopisujícím členem K. A. ČS. jmenoval výbor pana Josefa Englische, náčelníka bulharského alpského klubu v Sofii. Náš nový dopisující člen je nejlepším bulharským horolezcem, který vykonal v domácích horách více než 60 pravovýstupů.

o97. **Jan Liška**, malíř, Praha-Smíchov, Palackého 26.

898. **Stanislav Hanuš**, studující, Ml. Boleslav, Nádražní 65/III.

209/899. **Čeněk Klier**, Praha XI., Kollárovo nám. 7.

900. **Dr. Karel Kuchař**, univ. docent, Praha II., Albertov 6.

901. **Josef Englisch**, náč. Bulh. alp. klubu v Sofii.

902. **Jindřich Kopřiva**, ředitel banky, Praha XVI., Nábřeží Legií 6.

Pan Jindřich Kopřiva, ředitel banky a pan Ing. Max Ippen, průmyslník v Praze, uvedený v I. čísle Věstníku jako nový člen, byli přijati za zakládající členy.

## ODBORNÁ LITERATURA DOMÁCÍ

Zimní sport (čís. 5.—7.). Krásy Slovenska (čís. 10.): Na Lomnický štít cez Medené lávky. (Čís. 1.): Výstup na Gerlach 1879. Die Karpathen (čís. 1.): Jahnaci štít. Časopis turistů (čís. 1.). Bezkydy-Jeseniky (čís. 8. a 1.). Do přírody (čís. 1.): Kdy a kam? (čís. 1.). Rok (čís. 2.): Alpinismus v Prachovských skalách. Sokolský Věstník (čís. 1. až 5.). Jas (čís. 1.).

## Nové publikace.

Osudy Vysokých Tater. Ivan Houdek. 98 str. Turč. Sv. Martin.

Zimní průvodce po Moravsko-slezských Bezkydách. R. Klepáč (KČST.). Kč 9.60  
Kč 8.—.

## ODBORNÁ LITERATURA ZAHRANIČNÍ

Amerika: **Mazama**, Portland, U. S. A. č. 12: Kanadské prázdniny, Mount Hood, Letadlem nad ledovci, Oblast jezera Chelan v Oregonu, různé. — **Sierra Club Bulletin**, San Francisco, prosinec: Klubovní zprávy. — **La Montaña**, Mexico, září-říjen: Popocatepetl, Španělské hory, horolezecká technika.

Bulharsko: **Blgarski Turist**, č. 1.: Ve sněhu na Rilu, Vysoké Bulharsko, Zimní turistika, Horská záchranná služba.

Francie: **La Revue du Ski**, leden: Arèches v Savojsku — francouzský Arlberg, Lyžařství v severní Americe, Zimní sport v údolí Ubaye, různé. Únor: Závody v Mègève, Závody v Chamonix, Nové lyžařské středisko L'Alpe d'Huez, různé. —

**La Montagne**, Paříž, leden: Francouzská výprava do Himalají, různé. — **Bulletin Mensuel de la Section Lyonnaise du C. A. F.**, únor: výroční zpráva, výpravy. — **Alpinisme**, poslední čtvrtletí 1936: Hidden Peak (francouzská výprava v Himalajích), Aiguille Noire de Peuterey, různé.

Italie: **Rivista Mensile C. A. I.**, prosinec: Na lyžích v Laponsku, Sciora di Fuori, lyžařské okolí Alta Val del Fersina. Lili Nordio-Kheková uveřejňuje články: Watkinsovy hory v Grónsku, Mont Steele v Aljašce, a Istor-O-Nal v CitralHindukuši. Leden: Masino-Bregaglia-Disgrazia, Mont Maudit jihových. stěna, Na lyžích v Norvéžsku, Lili Nordio-Kheková: Z Nového Zélandu.

## Kdekoliv a kdykoliv

můžete utrpěti úraz.

Odškodné zajistí Vám  
za výhodných podmí-  
nek úrazové pojištění.

## SEKURITAS

akciová pojišťovna v Praze

II., Vodičkova 20, tel. 28641.

Informace bezplatně.

Jugoslavie: Planinski Vestnik čís.  
12.: Vzpomínky, Vrhniške vrchy, Na Mangartu 1936, Turska gora, Hory u moře, různé zprávy. Č. 1.: Komna, Vzpomínky, Nasinec v horách, Mont Aiguille, různé. Č. 2.: Z julských Alp, Vzpomínky, Nová technika lezení, Okoli Skoplje, Zima v horách pod Planicí. — Hrvatski Planinar, Zagreb, č. 1.: Historické začátky alpismu, Hrastovička Gora, Na věčném sněhu, Na chorvatských horách, Severní stěna Dovského Kríža.

Polsko: Tatarnik, Warszawa, čís. 2.: Druhá polská výprava do And, Wiesbachhorn, Vysoké Taury a polská výprava, Nové výstupy v Tatrách v roce 1936. V přehledu literatury jest uveden delší článek o Horolezeckém průvodci po Vysokých Tatrách Dr. Kroutila a Dr. Gellnera. — Wierchy, ročník XIV. vyšel v bohatém a cenném obsahu o 268 stranách. Obsah: Lemkové, Pyreneje, Ovcáři v Magurských

Bezkydách, Cesta k alpismu, Polská výprava na Kavkaz, Horský regionalismus v Polsku, Tatranský Národní Park, PTT-turistika a lyžařství, Alpistika a taternictví. Různé zprávy.

Rakousko a Německo: Berg und Ski, leden: Paul Preuss, Zkouška lyžařské hrany. Únor: V severních stěnách skupiny Hochtoru. — Deutsche Alpenzeitung, č. 1.: Gerlos, Krásy ostrých hřebenů, různé. Únor: Lyže a hory, Schlossalm, Karwendel, Severní stěnu na Scheldi-Tau na Kavkaze, Totes Gebirge. — Mitteilungen der Section Berlin des D. u. Oe. Alpenvereines, únor: Spolkové zprávy. — Allgemeine Bergsteiger-Zeitung, č. 713. až 718. V čísle 714. jest uveřejněn pěkný článek o skalách v Lužických horách. — Der Bergsteiger, leden: Noc ve skále, Sám v zimním Wallisu, Myslivci-horolezci, Gargellen, Lyžaření ve skupině ortlerské, v Pyrenejích.

Řecko: To Vouno, leden: Mont Panée, Chata v Mitsikeli, různé. Únor: Jména hor v Řecku, Tsatalka, Stefani.

Španělsko: Fontalba, Barcelona, leden-březen. — Butlletí del C. E. de Catalunya, Barcelona, prosinec: Canigó, Roca Rossa, Cesta do hor v roce 1852. — Club d'Esports de Muntanya, Barcelona, červenec-srpny: Sant Cugat del Valles. — Unió Exc. de Catalunya, Barcelona, prosinec: Reka Ter, Pica d'Estats v Andoře. — Butlletí del C. E. »Sabadell«, č. 62.: spolkové zprávy.

Svýcary: Die Alpen, č. 1., leden: Piz Grisch na lyžích, Prachové laviny, Fuorcia Scerscen-Bernina, Wetterhorn na lyžích, La Meije, Vysokonorské útulky. Únor: Pelopones, Zinalrothorn, Tinzenhorn, Horské panorama, Rotondo, Alpská pojmenování, různé. — Nos Montagnes, leden: Albigna, Letadlem nad Alpami, Forno, Wallis, Lavina, Dent Jaune. — Bulletin de la Section Genevoise du C. A. S. č. 2: Výroční zpráva odbočky.

## Nové publikace.

Blodigs' Alpenkalender, Paul Müller, München, N. W., Hirtenstrasse 15. Cena Mk. 2.90.

Již dvanáctý ročník tohoto klasického kalendáře, který vám sugestivně vykouzlí před očima hory a všechny jejich krásy. Obrázky v kalendáři jsou velmi pečlivě vybrány. Vskutku z dobrého to nejlepší.

Kalendář Dr. Karla Blodiga je literární a obrázková publikace, která dávno již překročila rámec prostého kalendáře. Je to každoroční monografie věčných krás boží horské přírody. Cítíte z ní svěží van vší lásky a úcty k horám, s kterou byla tato publikace sestavována.

Taková díla, jako Blodigův kalendář, jsou právě tak jako alpismus, mostem mezi národy.

A. F.



Liesek v Oravě, odkud jest do chaty 11 km.

**Nová cesta ve Vysokých Tatrách.** KČST buduje pod Krivánem novou turistickou spojku. Cesta povede od Krivánského (Jamského) plesa na Važeckou Polanu.

**Jubilejní oslavy KČST** budou konány v roce 1938 na počest paděsátiletého trvání. Za tím účelem vydá klub jubilejní Ročenku, která bude obsahovat dějinný vývoj. Zároveň vydá klub příručku čs. turistiky.

**Spolek tatranských horolezcov »James«** pořádá putovní výstavu horských fotografií. Výstava byla zahájena ve Spišské Nové Vsi a obsahuje 120 obrazů.

**Výpravu do mexických hor** organuje ke konci podzimu t. r. Sierra Club v San Franciscu. Přihlášky na adresu: The Secretary of the Sierra Club, 1050 Mills Tower, San Francisco, Cal.

**K MAZÁNÍ A MASÁŽI** používáme nezreděné francovky Alpa, kterou rozšíráme čistou dlaní neb měkkým flanelem tak dlouho na příslušném místě pokožky, až se úplně vssaje do pórů. Poradme se s lékařem.

## Z P R Á V Y Z C I Z I N Y

Berlínská odbočka Alpenvereinu pořádá o Velikonocích lezeckou výpravu do Saského Švýcarska. Východisko Žandov-Ostrau.

**Nové chaty v polských horách.** V roce 1936 byla postavena nová lyžařská chata v Bialce Tatralaškej na Podhalu. Na stanici lanové dráhy na Kasprovém Vrchu a na Myšlenických Turniach byly postaveny noclehárny. Ve východních Karpatech ve Slavsku buduje se turistická chata pro 180 osob.

**Vyznamenání.** Naši čestní členové prof. Dr. Domin a prof. Dr. W. Goetel byli vyznamenáni korporací »Société Nationale d'Acclimatation de France« za jejich práci pro Tatranské Národní parky čestnými medailemi.

**Italský Alpský Klub** pořádá letošní výroční sjezd ve dnech 2. až 4. května t. r. v Catanii na Sicilii, který bude spojen s výstupem na Etnu.

**Německá výprava do Patagonie** odjela v listopadu a účastní se jí St. Zuck a Hans Teufel (Section Bayerland), prof. Dr. Fest-

ner a několik jihoamerických Němců. Účastníci hodlají v Ohnívé zemi konati též prvovýstupy.

**Nová německá výprava na Nanga Parbat v Himalajích** bude uspořádána na jaře t. r. pod vedením Dr. Karla Wiena.

**italská výprava do And** odjela 15. prosince 1936 za vedení hr. Aldo Bonacossy.

**První zimní výstup na Tronador** v argentinských Andách provedl loni rakouský alpista Hans Nobl. Východištěm bylo městečko Bariloche.

**Výpravu do masivu Kenya a Kilimandžaro** uspořádal Dr. Ed. Wyss-Dunant z Ženevy a náš dopisující člen P. Ghiglione z Turina. Účastníci odjeli v prosinci do Východní Afriky.

**Rakouský horský film** byl právě zhotoven pod jménem Král Dachstein na počest 75letého jubilea alpenvereinské odbočky »Austria«. O film zasloužil se předseda odbočky dvorní rada inž. Pichl, známý znalec dachsteinské skupiny.

**Polské výpravy.** V roce 1937 hodlají Po-

## DYRYNKOVA TISKÁRNA K. REYL

Praha III, Míšeňská ulice 70

Vkusná úprava - pečlivý tisk - levné ceny

Telefon 41805

láci organizovati výpravu do Karakorum, jakož i druhou výpravu na Kavkaz. Expedici na Kavkaz povede inž. Jakub Bujak a v programu jest centrální úsek se skupinou Bezingi.

**Zenevská odbročka Švýc. Alpského Klubu** pořádá od 25. dubna do 2. května výpravu lyžařskou do chaty Britania nad Saas

Balen. V programu jsou výstupy na Rimpfischhorn, Allalinhorn, Strahlhorn a Fluehthorn.

**Nová francouzská chata** ve skupině Grandes Rousses byla otevřena lyonskou odbročkou franc. alpského klubu v únoru t. r. Chata »Chalet Niogret« stojí na Alpe d'Huez pod Dôme des Petites Rousses. —

### Redakční.

V klubu jsem počal pracovat po úmrtí gen. MUDr. Pečírky, abych vyhověl přání svého miliého přítele a kamaráda řed. R. Piláta. Kromě jednatelství redigoval a administroval jsem všechny tři ročníky Věstníku. V kamarádském prostředí členů našeho Klubu pracoval jsem rád a jak nejlépe jsem dovedl. Zásluhou kamarádů-přispivatelů je, že Věstník jak úpravou, tak i obsahem šel stále kupředu. Ze nedospěl Věstník tam, kam dospěly některé odborné časopisy zahraniční, není ani vinou naší, jako spíše v důvodech, jež kotví v poměrech československého horolezectví.

Uvítal jsem proto s upřímným uspokojením a radostí návrh brněnských kamarádů: Dr. J. Gellnera, Dr. F. V. Kroutila a Dr. B. Schütze na reorganizaci redakce Věstníku. Moje uspokojení mělo důvod jednak ryzě věcný, že nesporně získá Věstník i horolezectví v Československu touto reorganisací, jednak egoistický, že se budu moci čestně vzdát další redakce a uprásdnit místo mladým kamarádům. Z pražských členů mne začal kamarádi: univ. docent Dr. Karel Kuchař, Čeněk Klier a Antonín Oktábec.

A. Fleischer

---

Věstník Klubu Alpistů československých vychází šestkrát do roka. — Vydává Klub Alpistů československých. — Řídí Alex. Fleischer s redakčním kruhem. — Graficky upravuje Ing. arch. J. Šanda. — Odpovědný redaktor Alex. Fleischer, Praha IV., Na valech 278. — Redakce a administrace: Praha IV., Na valech 278 (tel. 72741). — **Věstník zasílá se členům Klubu zdarma.** — Pro nečleny předplatné Kč 15.— ročně. Do ciziny Kč 20.— ročně.

Bulletin du Club Alpin Tchécoslovaque, paraissant six fois par an. — Éditeur Club Alpin Tchécoslovaque. — Rédaction et Administration: Alexander Fleischer, Prague IV., Na valech 278 (tel. 72741). — Pour les membres du Club gratis. Abonnement Kč 15.— par an. A l'étranger Kč 20.—

Turisté i sportovci  
chrání své životy a zdraví  
jen protiplynovou maskou

## MARS

s filtrem nejnižšího odporu, která usnadňuje  
dýchání, neunaví a dobře přiléhá.

Vyrábí:

A. S. OCELOVÝ DŮM

Bratislava, Štúrova 5

Praha II, Lazarská 7



## META

suchý lín  
a  
vařiče  
do hor



PRAKTICKÉ — SKLADNÉ — LEHKÉ  
NA SKLADE V KAŽDÉM ODBOR. OBCHODE  
V. J. ROTT a s. PRAHA I-142

Lana horolezecká ve velkém do-  
dává Antonína Fleissiga nástupce  
Frant. E. Pěta, Praha, Národní tř. 20.  
Založeno 1884. - Výhradní prodej  
světové značky S. F. Füssen.

OBCHOD UHLÍM ŽIVNOSTENSKÉ BANKY  
v Praze, v Brně, v Mor. Ostravě a v Bratislavě  
obstarává komisionářský prodej  
uhlí a koksu  
z revíru ostravsko-karvinského.

Odbor. závod pro komfort v domácnosti  
i kuchyni

J. NEFF, PRAHA,  
Příkopy 24

Úplné kuchyňské výbavy pro nevěsty. Nádobí -  
Strojky - Porculán - Příbory.

Popradské Pleso 1513 m Tatry  
Turistika. Zimní sporty. Restauace, po-  
koje, společné noclehárny.  
Provoz celoroční.

Žádejte nápoje jen  
v hygienických impregnovaných pohárech

„SOLOKUP“

Vyrábí: „SOLO“ odd. impregn. nádobek  
v Sušici na Šumavě.

## VŠE PRO FOTO

S důvěrou se obralte se svými snímky, zvětšeninami a fotogr. potřebami na firmu:

**STAN. ZEMAN** DROGERIE, PRAHA IV. Hennnerova 281. T. 705 69.

Lepidla NÁRODNÍHO PODNIKU:  
*Lotos* — bílá pasta.  
*Syndetikon* — lepí vše.  
*Arabikol* — pro kancelář i školu.

Zařizujete-li si kanceláře, pamatujte na  
to, že

OCELOVÝ NÁBYTEK  
jest nejužitečnějším a nejmodernějším.  
Přejete-li si informace, obralte se na adresu:

**OCELÁŘSKÁ  
PORADNA**

PRAHA II, LÜTZOVHOVA UL. ČÍS. 55,  
která zdarma poskytuje rady.

# AUTO ŠKODA

## v Alpách



Nejlepší přítel,  
nejlepší pomocník,  
nejlepší ochránce  
alpinistů!



Umělecký fotoatelier A. WILDT, Praha I., na Příkopě 33,

Doporučujeme všem členům tento závod, který Vás uspokojí jak  
provedením tak i cenou.

Telefon 216-12

## RIUNIONE ADRIATICA DI SICURTÀ

Založ. 1838. V TERSTU Založ. 1838.

Akciový kapitál a ostatní záruční prostředky koncem roku 1935 přes 1.000.000.000- lir.

Ředitelství pro ČSR. V Praze II, nároží Národní a Jungmannovy třídy.

Pojišťuje výhodně na život, proti škodám, vzniklým z požáru, krupobití, při dopravě zničením nebo poškozením zboží neb jeho zcizením, proti škodám, vzniklým z krádeže vloupáním, proti rozbití skel, proti škodám, vzniklým přerušením provozování závodu následkem požáru, proti škodám z úrazu a rozbití strojů a proti následkům povinného ručení. - Na požádání zašle zdarma feditelství prospekty i podrobné výpočty. - Telefonní čísla: 30751, 24772, 31690, 31691, 39497 a 39498.

Dr. F. Žatký

DOBRÉ LIMONÁDY A KVALITNÍ SODOVÁ VODA,  
PIKANTNÍ HOŘČICE ZET-ZET KOŘENÍ ŽIVOTA,  
JEMNÁ PEČIVA, SUŠENKY A BISCUITY METEOR,  
HYGIENICKY BALENÝ CHLÉB.



**DOBRE A**

# **ELEGANTNÍ LÁTKY**

VLNĚNÉ - HEDVÁBNÉ I PRACÍ,

poslední modní novinky, naleznete  
v bohatém výběru a levných cenách  
v mých závodech:

**BARHON**  
PRAHA - NÁRODNÍ TŘÍDA

SMICHOV - Arbesovo nám.  
ŽIŽKOV - Husova třída

NEOPOMĚNTE SE ODVOLATI NA NÁS LISTU!

## **Vážení čtenáři!**

Podpoříte nás list, a prospějte sobě, obrátíte-li se při nákupu

## **RADIO PŘÍSTROJŮ**

na firmu

**Radio-Maison Chládek a spol.**

Praha II, Myslíkova 22.

Tel. 40018, 43251

s odvoláním na toto číslo!

Tato firma má na skladě všechny čelné značky jako:

**PHILIPS, TELEFUNKEN, SCHAUB,  
MODRÝ BOD, MICROPHONA atd.**

a prodává též na výhodné  
splátky!

Vyzádejte si ceník!

NEOPOMĚNTE SE ODVOLATI NA NÁS LISTU!

## **HOROLEZCI** **PODPORTE DOBROU VĚC!**

Obracíme se na českoslov. horolezce, na všechny návštěvníky a milovníky Tater, na turistické spolky a organizace, na celou českoslov. veřejnost, aby odběrem přispěla k vydání důkladného

### **HOROLEZECKÉHO PRŮVODCE PO VYSOKÝCH TATRÁCH.**

Dílo je rozpočteno na pět svazeků:

I. Kriváň—Sedlo pod Čubrinou,

II. Liliové sedlo—Váha,

III. Český štít—Pošký hrebeň,

IV. Vých. Vysoká—Sediľko,

V. L'adová kopa—Kopské sedlo.

Dosud vyšel sv. I. a III. (po Kč 35.—, váz. Kč 42.50) a IV. je v tisku! Jen zvýšený zájem dovolí nám, abychom dílo vydali úplně! **PROPAGUJTE A POMOZTE NÁM!** Průvodce zpracovali: Dr. Fr. Kroutil a Dr. J. Gellner.

Za účinné pomoci organizací a členstva Klubu čs. Alpistů, Klubu čs. turistů, Spolku James a Polského Tovaryšstva Tatranského.

U knihkupců!

**\*ORBIS\* - PRAHA XII. - FOCHOVA 62**

## **Lanol-mýdlo krásných žen** udržuje svěží a čistou pleť **Pilnáčkůvohol**

Doporučuje:

**JOSEF PILNÁČEK,**

továrna na mýdla a svíčky, Hradec Králové.

zaručuje ideální oholení.